

No. 18365

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
ZAIRE**

**Agreement for the avoidance of double taxation on
revenues arising from the business of shipping and air
transport in international traffic. Signed at London on
11 October 1976**

Authentic texts: English and French.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on
26 March 1980.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
ZAÏRE**

**Accord tendant à éviter la double imposition des revenus
provenant de l'exploitation des transports maritimes ou
aériens. Signé à Londres le 11 octobre 1976**

Textes authentiques : anglais et français.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le
26 mars 1980.*

AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE REPUBLIC OF ZAIRE FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION ON REVENUES ARISING FROM THE BUSINESS OF SHIPPING AND AIR TRANSPORT IN INTERNATIONAL TRAFFIC

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.²

ACCORD¹ ENTRE LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET LA RÉPUBLIQUE DU ZAÏRE TENDANT À ÉVITER LA DOUBLE IMPOSITION DES REVENUS PROVENANT DE L'EXPLOITATION DES TRANSPORTS MARITIMES OU AÉRIENS

Publication effectuée conformément à l'article 12, paragraphe 2, du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978².

¹ Came into force on 1 March 1978, i.e., the first day of the month following the exchange of notes confirming that the constitutional procedures had been completed, in accordance with article 4.

² For the text of the Agreement, see *International Tax Agreements*, vol. IX, Supplement No. 31, No. E(2)30 (United Nations publication, Sales No. E.78.XVI.2).

¹ Entré en vigueur le 1^{er} mars 1978, soit le premier jour du mois suivant l'échange de notes constatant l'accomplissement des procédures constitutionnelles, conformément à l'article 4.

² Pour le texte de l'Accord, voir *Recueil des Conventions fiscales internationales*, vol. IX, Supplément n° 31, n° E(2)30 (publication des Nations Unies, numéro de vente F.78.XVI.2).